

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 18 (1988)
Heft: 7-8

Rubrik: Nouvelle : gentils touristes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gentils touristes

Avant d'entrer dans la deuxième salle à manger, Mohamed, le maître d'hôtel, s'arrête un instant près d'une baie; devant l'hôtel éblouissant de blancheur, le parc débordant de verdure et de fleurs dévale vers la mer. L'hôtel, les jardins, la piscine, la Méditerranée d'un bleu de rêve composent l'image parfaite d'un dépliant touristique.

Le maître d'hôtel soupire; il se sent bien fatigué, il a mal aux pieds, il a surtout mal au côté droit; crise de foie, a dit le docteur et il a parlé d'opération...

Avec un nouveau soupir, l'homme se redresse et remet sur son visage le masque attentif et aimable qu'attendent les clients. Certes, il existe des touristes qu'on sert avec plaisir parce qu'ils sont sympathiques, polis, parce qu'ils vous considèrent comme un être humain mais il en est d'autres qui exaspéreraient les anges du paradis d'Allah! Par exemple le groupe d'une trentaine de personnes qui se trouve précisément dans cette salle à manger.

Dans leur milieu habituel, ces gens sont probablement de braves et paisibles citoyens. Pourquoi faut-il donc, parce qu'ils sont en vacances, qu'ils se montrent tapageurs, grossiers, critiquant systématiquement tout ce qu'on leur sert? Le vin sent le bouchon, le potage est tiède, la salade mal assaisonnée... Quand il y a de la volaille au menu, ils réclament à cor et à cri des steaks et des frites et quand il y a des steaks, ils préfèrent du poulet. Pourquoi faut-il que chaque soir ils arrivent quand la plupart des tables sont déjà débarrassées? Cuisiniers et serveurs qui reprenaient leur souffle après la dure journée sont obligés de recommencer.

Par bonheur, ce groupe quitte l'hôtel dans quelques heures; les bagages s'amoncellent déjà dans le hall. Pour le moment on en est au dessert; le bruit particulièrement assourdissant s'explique par les innombrables bouteilles vides qui jalonnent la table.

— Hé! toi là-bas... C'est le chef du groupe qui interpelle Mohamed. Car, pour ces touristes-là, il n'a jamais été «Mohamed» ou «maître d'hôtel», seulement «hé! toi là-bas»...

— Viens par ici, j'ai quelque chose pour toi! Tu l'as bien mérité...

Trente paires d'yeux brillants sont fixés sur Mohamed. Des filles pouffent...

Méfiant, mais avec un sourire poli, le maître d'hôtel tend la main et, sur cette paume, le chef de groupe dépose... un sou. Ah! la bonne plaisanterie! On en parlera encore l'hiver prochain en se souvenant de la tête que faisait le larbin... La tête qu'il fait? Il a imperceptiblement pâli sous son hâle, d'abord parce que sa douleur au côté se fait pénétrante comme un coup de poignard et puis parce qu'il a envie de jeter la piécette dérisoire dans la figure hilare du touriste. Il se contient. Il s'incline, pose le sou devant le chef du groupe et dit à voix haute, afin d'être entendu de tous:

— Vous êtes très aimable, Monsieur, je vous remercie, mais gardez ceci: je vois que vous en avez plus besoin que moi!

Et il s'en va bien droit tandis que derrière lui il y a maintenant un curieux silence...

L. M.

OT.
Tout ce qui brille n'est pas

La rose des vents

A gauche: ara; à droite: vautour.

Deux oiseaux étranges

SATURNE.
Entonnoir - Té - Un - Nid - As - Radis - Skis =

Une planète

Dans la case H 9.

Aidez la poule